



حَيَوَانَات مَحْبُوبَة

السُّدُبُ الْجَكَائِعُ



صَنَائِعُ

تأسست ١٩٤٤

مَكْتَبَةُ لِبْنَاتِ نَاشِرُونَ





مراحل القراءة المتدرّجة

القراءة المُتدرّجة برنامج قراءة من ستّ مراحل يتدرّج بعناية مع أبنائنا وبناتنا من مرحلة ما قبل المدرسة، أي مرحلة ما قبل البدء بالقراءة، إلى مرحلة الصفّ السادس، أي مرحلة القراءة المتمكّنة. يشتمل هذا البرنامج على كتب قصصية وغير قصصية تغطّي نطاقاً واسعاً من موضوعات مصمّمة لتطوير مهارات القراءة الأساسية وتوسيع المدارك والمعارف. إنّ تكرار المفردات الأساسية، في هذا البرنامج، يقع ضمن مخطط لتعويد الطفل النطق الصحيح وترسيخ المعنى في الذّهن. في كلّ مرحلة من المراحل تقدّم لأبنائنا وبناتنا حكايات ومعلومات تتدرّج، مرحلة بعد مرحلة، من عبارات بسيطة ومفردات أساسية وموضوعات قريبة إلى ذهن الطفل، إلى مفردات وتراكيب متنامية وموضوعات تنمي فيه المهارة الذهنيّة وقوّة التجريد وتمكّنه، في نهاية الأمر، من التحكّم بأنواع التراكيب المختلفة في اللغة العربيّة ومفرداتها وأساليبها. كتب هذا البرنامج حافلة بالرسوم البهيّجة المشوّقة التي تستثير الخيال وتبعث على التفكير. إنّ برنامج مثاليّ للصفوف التمهيديّة والابتدائيّة، ومثاليّ لمتعة المطالعة المنزليّة أيضاً.

٤ القراءة المستقلّة (الثالث والرابع)

٥ القراءة يُمَنّى (الرابع والخامس)

٦ القراءة المتمكّنة (الخامس والسادس)

١ ما قبل القراءة (KGI & II)

٢ البدء بالقراءة (الأول والثاني)

٣ البدء بالقراءة المستقلّة (الثاني والثالث)

سَايْمُنْ وَشَوْشْتَر

مَكْتَبَةُ لِبْنَاتِ نَاشِرُونَ

نَشْرُ مَكْتَبَةُ لِبْنَاتِ نَاشِرُونَ

بِالتَّعَاوُنِ مَعَ شَرِكَةِ سَايْمُنْ وَشَوْشْتَر

حَقُوقُ الطَّبْعِ © سَايْمُنْ وَشَوْشْتَر - الطَّبْعَةُ الْإِنْكِلِيزِيَّةُ

حَقُوقُ الطَّبْعِ © مَكْتَبَةُ لِبْنَاتِ نَاشِرُونَ تَرَجَمَ - الطَّبْعَةُ الْعَرَبِيَّةُ

جَمِيعُ الْحَقُوقِ مَحْفُوظَةٌ : لَا يَجُوزُ نَشْرُ أَيِّ جُزْءٍ مِنْ هَذَا الْكِتَابِ أَوْ تَصْوِيرُهُ

أَوْ تَحْزِينُهُ أَوْ تَسْجِيلُهُ بِأَيِّ وَسِيلَةٍ دُونَ مُوَافَقَةِ خَطِيئَةٍ مِنَ النَّاشِرِ

مَكْتَبَةُ لِبْنَاتِ نَاشِرُونَ

صُنْدُوقُ الْبَرِيدِ : 11-9232

بَيْرُوتَ - لِبْنَاتِ

وُكَلَاءُ وَمُوزَعُونَ فِي جَمِيعِ أَعْضَاءِ الْعَالَمِ

الطَّبْعَةُ الْأُولَى ، 2012

طُبِعَ فِي لِبْنَاتِ

Written by Karma Wilson

Illustrated by Jane Chapman

ISBN: 978-9953-86-901-8

حَيَوَانَات مَحْبُوبَة

السُّدُبُ الْجَائِعَة

أَعَدَّ النَّصْنُ الْعَرَبِي
الدَّكْتُورُ الْبَيْرُ مُطْلَق



صِهْرَانِي ٧٦



تأسست ١٩٤٤

مَكْتَبَةُ لِبْنَانِ نَاشِرُونَ







عِنْدَمَا يَحِلُّ الرَّبِيعُ، يَتَحَرَّكُ الدُّبُّ دَبْدَبَ
فِي وَجَارِهِ (جُحْرِهِ) الشَّتَوِيِّ الدَّافِئِ.
وَيَسْتَيْقِظُ بَعْدَ أَنْ نَامَ طَوِيلًا،
يَسْتَيْقِظُ جَائِعًا جَدًّا وَنَحِيلًا!



يَخْرُجُ مِنْ وَجَارِهِ،
وَيَدُورُ فِي الْجَوَارِ.
يَنْبُشُ الْأَرْضَ وَيَنْشُ النِّبْتَ،
وَيَقْضِمُ الْغُصْنَاتِ الطَّرِيَّةَ وَالثَّمَارَ.



يَنْتِشُ مِنَ الْعُشْبِ وَيَنْتِشُ،
حَتَّى لَا يَبْقَى وَرَقَةٌ عُشْبٍ وَاحِدَةٌ.

لَكِنَّ دَبْدَبَ
لَا يَزَالُ يُرِيدُ أَكْثَرَ!



جاءَ الفأْرُ فَرَفُورَ رَاكِضًا،
يَحْمِلُ وِعَاءً مِنْ بَلْوَطَةٍ بَرِّيَّةٍ.
قَالَ، «تَعَالَ مَعِيَ إِلَى وَادِي الْفَرَاوِلَةِ،
تَعَالَ نَأْكُلْ مِنْ ثَمَارِهِ الشَّهِيَّةِ.»



يُسْرِعُ فَرَفُورَ فَيْرَكَبُ ظَهَرَ دَبْدَب.
دَبْدَب يَمْشِي فِي الْغَابَةِ مُسْرِعًا.
يَمْشِي وَهُوَ يُفَكِّرُ فِي جُوعِهِ،
وَفِي الثَّمَارِ الَّتِي سَيَأْكُلُ مِنْهَا حَتَّى يَشْبَعَ.

ثَمَارُ الْفَرَاوَلَةِ شَهِيَّةٌ طَيِّبَةٌ، وَدَبْدَبٌ يَأْكُلُ مِنْهَا كَثِيرًا، يَأْكُلُ، وَيَأْكُلُ!

لَكِنَّ دَبْدَب
لَا يَزَالُ يُرِيدُ أَكْثَرَ!





إِذْ تُشِعُّ الشَّمْسُ مِنْ بَيْنِ السَّحَابِ،
يَقْفِرُ أَرْنُوبٌ أَمَامَ دَبْدَبٍ،
يَقُولُ، «مَرْحَبًا، يَا شَبَابُ!
كَيْفَ حَالُكَ، يَا صَاحِبِي دَبْدَب؟»



دَبْدَب يُزْمِجِرُ وَيَقُولُ،
«أَنَا جَوْعَانُ! أَنَا جَوْعَانُ!»
وَيُجِيبُ أَرْنُوبُ، «تَعَالَ مَعِي!
أَعْرِفُ حَقْلَ بَرْسِيمِ طَرِيَّ رَيَّانُ!»

أَكَلَ دَبْدَبٌ مِنَ الْبُرْسِيمِ كَثِيرًا، قَرَقَشَ وَقَرَقَشَ وَقَرَقَشَ!



لَكِنَّ دَبْدَبَ

كَانَ لَا يَزَالُ

يُرِيدُ أَكْثَرَ!





يَمُرُّ غُرَيْرٌ مِّنْ هُنَاكَ،
يَحْمِلُ قَصَبَةً صَيْدِ السَّمَكِ.
يَقُولُ لِأَصْحَابِهِ، «فِي بَرَكَةِ الْأَسْمَاكِ،
وَلِيْمَةٌ عَظِيمَةٌ تَلِيْقُ بِمَلِكِ.»



مَشَوْا جَمِيعًا إِلَى الْبِرْكَةِ،
وَجَلَسُوا عَلَى الشَّاطِئِ يَضْطَادُونَ.
وَاضْطَادَ دَبْدَبُ سَمَكَةَ.

لَكِنَّهُ

كَانَ لَا يَزَالُ

يُرِيدُ أَكْثَرَ!







في هذه الأثناء...
أصحابُ دَبْدَب في الوِجَارِ يَنْتَظِرُونَ.
سَنُجُوب وعُصفُورَة وخُلْد وغُرَاب،
كُلُّهم في وِجَارٍ، يَتَرَاكِضُونَ.

يَخْبِزُونَ كَعُكَ الْعَسَلِ .
يُزَيِّنُونَ الْمَكَانَ بِالْأَزْهَارِ .
فَذَلِكَ وَقْتُ حَفْلَةِ الرَّبِيعِ ،
يُقِيمُونَهَا لِلدَّبْدَبِ فِي الْوِجَارِ !



دَبْدَبَ يَفْرُكُ بَطْنَهُ.

يَشُمُّ شَيْئًا شَهِيًّا.





وَهُوَ لَا يَزَالُ
يُرِيدُ أَكْثَرَ!

دَبْدَبَ يَتَشَمَّمُ وَيَنْخُرُ
إِذْ يَهْبُ تُجَاهَهُ نَسِيمٌ سُكَّرِيٌّ.
يَقُولُ، «هَذَا مِنْ وَجَارِي.
مِنْ أَيْنَ لِي الْأَكْلُ الشَّهِيَّ؟»





عِنْدَ بَابِ وَجَارِهِ،
يَصِيحُ أَصْحَابُهُ، «مُفَاجَأَةً!»
لَكِنَّ دَبْدَبَ بَعْدَ أَنْ تَضَخَّمَ،
عَلِقَ فِي الْبَابِ، لَا يَتَقَدَّمُ.



يَصْرُخُ دَبْدَب، «في هذا الوقتِ،

أَعْلَقُ فِي بَابِ بَيْتِي!





قَالَ فَرَفُورٌ، «مِسْكِينٌ دَبْدَبٌ.
أَكَلَ وَانْتَفَخَ، وَعَلِقَ فِي الْبَابِ!»
أَرْنُوبٌ يَشُدُّ دَبْدَبٌ وَيَشُدُّهُ غُرَابٌ.
يَشُدُّانِ وَيَشُدَّانِ. وَلَا يَزَالُ دَبْدَبٌ عَالِقًا فِي الْبَابِ.



يَجْلِبُ غُرَيْرَ عَصَا
وَيَدُسُّهَا بَيْنَ دَبْدَبٍ وَالْبَابِ.
وَيَشُدُّ وَيَشُدُّ...

... فَيَفْلِتُ دَبْدَبٌ مِنْ فَكِّ الْبَابِ،
وَيَنْقَلِبُ عَلَى الْعُشْبِ وَالتُّرَابِ.



ولأنّ دَبْدَب كانَ عَرِيضًا جِدًّا، يَحْتَفِلُ الأَصْحَابُ على الحَقْلِ الأخضرِ.

ودَبْدَب لا يَزَالُ

يُرِيدُ أَكْثَرَ!





يَفْتَحُ دَبْدَبَ الْهَدَايَا؛
يَأْكُلُ مِنْ كَعْكَ الْعَسَلِ.
يَأْكُلُ كَثِيرًا وَعَلَى عَجَلٍ.
أَخِيرًا، فَجَاءَ يَزْعَقُ، «الْحَقُونِي، بَطْنِي يُوجِعُنِي!»



يَرْتَمِي دَبْدَبَ عَلَى الْعُشْبِ.
وَيَسْخِرُ شَخِيرًا عَالِيًا،
فَبَطْنُهُ مُمْتَلِئٌ، مُمْتَلِئٌ، مُمْتَلِئٌ...



لَكِنَّ أَصْحَابَهُ...
يُرِيدُونَ أَكْثَرًا!







حَيَوَانَات مَحْبُوبَة



الدُّبُّ الْجَائِع



عِنْدَمَا يَحِلُّ الرَّبِيعُ، يَتَحَرَّكُ الدُّبُّ دُبْدَب
فِي جُحْرِهِ الشَّتَوِيِّ الدَّافِئِ.
وَيَسْتَيْقِظُ بَعْدَ أَنْ نَامَ طَوِيلًا،
يَسْتَيْقِظُ جَائِعًا جَدًّا وَنَحِيلًا!

فِي هَذِهِ السَّلْسِلَةِ



ISBN 978-9953-86-001-8



9 789953 869018
BEAR WANTS MORE
(ARABIC BUTTERFLY BOOKS)

مراحل القراءة المتدرّجة



مكتبة لبنات ناشرون

راجع موقعنا على الإنترنت: www.ldip.com